























































LEBON METALSAFE/DALW Tailles 8-9-10-11-12  Picogramme Risques mécaniques EN 388 (2016)   	Identification of the manufacturer "Lebon Protection Industrielle" Référence du produit Marquage  Picogramme Risques thermiques EN 407 (2004) X.1.X.X.X. Niveaux de protection - niveau X/4 : Résistance au comportement du feu - niveau 1/4 : Résistance à la chaleur de contact - niveau X/4 : Résistance à la chaleur convective - niveau X/4 : Résistance à la chaleur radiante - niveau X/4 : Résistance aux petites projections de métal fondu - niveau X/4 : Résistance aux grosses projections de métal fondu Coordonnées du laboratoire notifié : CTC Parc scientifique Tony Garnier 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon - France N° d'organisme notifié : 0075	NOTICE D'UTILISATION DE L'EPI GANT REF. METALSAFE/DALW 1. IDENTIFICATION LEBON PROTECTION INDUSTRIELLE Parc d'activités Barrois 250 rue des Charmes 59182 MONTIGNY EN OSTREVENT – France 2. DECODAGE DE MARQUAGE : 2.1 DECODAGE DU MARQUAGE CE : L'application de ce marquage sur le produit signifie : - qu'il satisfait aux exigences essentielles prescrites par la directive européenne CEE/89/686, relative aux équipements de protection individuelle. - que ce modèle a été soumis à un examen CE de type par un organisme habilité (CTC) 2.2 DECODAGE DU MARQUAGE NORMATIF DE BASE : Le marquage de ce gant signifie qu'il satisfait aux exigences des normes européennes sur les gants de protection, conformément des matières premières aux exigences générales de la norme européenne EN 420 : 2003-A1 : 2009 - conformité du niveau de protection du gant contre les risques mécaniques EN 388 (2016). - conformité du niveau de protection du gant contre les risques thermiques EN 407 (2004). Le gant est spécifiquement conçu pour protéger contre les risques mécaniques et thermiques. Ce gant est adapté à la manutention nécessitant une grande dextérité (niveau 5). Nous attirons l'attention des utilisateurs sur le fait que ce gant présentant une très haute résistance à la déchirure, il ne doit pas être utilisé lorsqu'il y a un risque de happement par machines en mouvement. Le gant étant noté X au comportement au feu, ne doit pas être mis en contact avec une flamme Les niveaux de protection n'ont été testés que sur la paume du gant, conformément à la norme. Le gant est fabriqué en tailles 8-9-10-11-12 Instructions relatives au nettoyage : Le gant peut être lavé. Cependant, LEBON ne peut être tenu responsable des performances du gant après lavage. Le gant doit être stocké dans un endroit propre et sec. Il peut être transporté et stocké dans un carton d'emballage. Les matériaux et composants constituant le gant ne contiennent pas de substances à des taux tels qu'elles sont connues ou suspectées pour avoir des effets néfastes sur l'hygiène ou la santé de l'utilisateur dans les conditions prévisibles d'emploi La notice d'utilisation est jointe à chaque paquet de 10 paires.	FR	LEBON METALSAFE/DALW Størrelse 8-9-10-11-12  Piktogram mekanisk påvirkning EN 388 (2016)   	Identification of the manufacturer "Lebon Protection Industrielle" Reference of the product Mærkning  Piktogram varme og/eller lid EN 407 (2004) X.1.X.X.X. Ydelsesværdi - niveau X/4: lid – antændelighed EN 407 - niveau 1/4: varme – kontakt EN 702 - niveau X/4: varme – isolering EN 367 - niveau X/4: strålevarme EN 366 - niveau X/4: smeltet metal (mindre stank) EN 348 - niveau X/4: smeltet metal (større stank) EN 373 Adresse på Testinstitutt (Notified Body): CTC Parc scientifique Tony Garnier 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon - France Identification nummer: 0075	1. IDENTIFIKATION INDUSTRIELLE LEBON PROTECTION INDUSTRIELLE Parc d'activités Barrois 250 rue des Charmes 59182 MONTIGNY EN OSTREVENT – France 2. BETYDNING AF MÆRKNING: 2.1 BETYDNING AF CE MÆRKNING: CE-mærkningen af dette produkt betyder at: - at produktet indføres på markedet som er nævnt i EN direktivet ECC/89/686 for Personligt sikkerhedsudstyr. - at produktet er godkendt hos testinstitutt (CTC) 2.2 BETYDNING AF MÆRKNINGEN RELATERET TIL STANDARD: Mærkningen af denne handske betyder at den indfører de krav som stilles til arbejdshandsker. - overholder de krav der er til råmateriale iht. Den Europæiske standard EN 420 : 2003-A1 : 2009 - overholder de krav der er til beskyttelse for Mekanisk påvirkning EN 388 (2016) - overholder de krav der er for beskyttelse mod varme EN 407 (2004) Denne handske er designet for beskyttelse mod mekanisk påvirkning og varme. Denne handske er ideel for håndtering af emner hvor man ønsker fin fingerfølsomhed. (værdi5). Håndsen har som nævnt en høj rivstyrke, men brugeren bør være opmærksom på at håndsen ikke bør benyttes hvor der er risici for at den kan hænges fast i bevægende dele på en maskine. Håndsen kan der brændtekniske egenskab X, må ikke komme i kontakt med åben lid i henhold til gældende standard er værdier baseret på test som laves i håndfladen af håndsen. Denne handske fås i størrelserne 8-9-10-11-12. Vaskesånsætningen: Håndsen kan vaskes. LEBON kan dog ikke holdes ansvarlig for håndsens ydeevne efter vask. Opbevar handsken på et tørt og lyst sted. Kassen som handsken kommer i kan benyttes for videreforsendelse eller opbevaring. Denne handske indeholder ingen farlige emner som kan være skadelige for brugeren. Brugervejledning vedlægges sammen med hver forpakning af 10 par handsker. OBS: Nævnte information gives for at hjælpe brugeren i sit valg af personligt sikkerhedsudstyr. De resultater som er foretaget i laboratorier er med til at hjælpe i valg af type af handske, men det er vigtigt at nævne at man ikke helt kan sammenligne forholdene under hvilke disse test er foretaget med den type arbejdsituation hvor handsken er tiltenkt. Derfor er det udelukkende brugers ansvar og ikke producentens mht. valg af den type af handske som skal bruges til en given arbejdsituation
--	---	--	-----------	--	---	--

LEBON METALSAFE/DALW Koko 8-9-10-11-12  Merkitä  Merkitä mekaanisesta vaarasta EN 388 (2016)   	Tiedot valmistajasta "Lebon Protection Industrielle" Tiedot tuotteesta Koko 8-9-10-11-12  Merkitä  Merkitä mekaanisesta vaarasta EN 388 (2016) 4.X.4.4.F - suojatase - taso 4/4: hankauslujuus - taso X/5: villtousaja - taso 4/4: repäilylujuus - taso 4/4: puhkaistuujuus - taso F : villtousaja ISO 13997 (A / F) Suojausta kuumausta vastaan EN 407 (2004) X.1.X.X.X. suojatase - taso X/4: palosuojattu materiaali EN407 - taso 1/4: kontaktialämönkestävyys EN702 - taso X/4: avoimen tulen kestävyys EN367 - taso X/4 säteilevän kuumauden kestävyys EN366 - taso X/4: sulaneen metallin kestävyys (roiskeita) EN348 - taso X/4: sulaneen metallin kestävyys (stämäinen) EN373 Ilmoitetun laitoksen osoite (Notified body): CTC Parc scientifique Tony Garnier 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon - France Tunnistussnumero: 0075	SUOJAKÄSINEIDEN KÄYTTÖOPAS VIITE METALSAFE/DALW 1. YRITYKSEN TIEDOT LEBON PROTECTION INDUSTRIELLE Parc d'activités Barrois 250 rue des Charmes 59182 MONTIGNY EN OSTREVENT – France 2. MERKINTÄ : 2.1 MITÄ MERKITSE CE-MERKINTÄ: Tämän käsisne CE-merkintä tarkoittaa, että: - tuote täyttää henkilösuojausmateriaalin EU-direktiivin 89/686/EY vaatimukset - tuote on suoritettu vaatimustenmukaisuustestauksen toimesta (CTC) 2.2 STANDARDIMERKINTÄ: Näiden käsisneiden merkintä tarkoittaa, että ne täyttävät suojakäsineille asetetut eurooppalaisten standardien vaatimukset. - eurooppalaisten materiaalien koskevat EN 420 -vaatimukset : 2003-A1 : 2009 EN 388 (2016) -vaatimusten mukainen suojatase vastaa : EN 407(2004) -vaatimusten mukainen suojatase vastaa : Nämä käsisneet on tarkoitettu erityisesti suojaamaan mekaanisia vaaroja ja lämpöä vastaan. Käsineet sopivat erityisesti työympäristöihin, joissa vaaditaan hyvää suorituskykyä. Tällä käsisneellä ei ole puhkaistuujuutta (taso 5) Nämä käsisneet on tarkoitettu erityisesti suojaamaan mekaanisia vaaroja ja lämpöä vastaan. EN-standardien mukaisesti kaikki vaatimukset täyttyvät, jotta voidaan varmistaa käsisneen laatu. Käsineitä on saatavana kooksa 8-9-10-11-12. PESUOHJEET: Käsineet pestä. Pesun jälkeen LEBON ei kuitenkaan ole vastuussa käsisneen ominaisuuksista. Säilytä käsisneitä viileässä ja kuivassa tilassa. Käsitömpakkauksessa, jossa käsisneet ovat, sovi niiden kuljetukseen. Käsineet eivät sisällä mitään vaarallisia aineita, jotka voivat vahingoittaa käyttäjiä. Käyttöohje sisältyy kuhunkin 10 parin pakkaukseen. HUOMAUTUS: Näiden tietojen tarkoituksena on auttaa käyttäjiä valitsemaan sopivat henkilösuojaimet. Laboratoriotestien tulisi auttaa oikean käsisneen valinnassa, mutta kannattaa huomioida, että todellisissa käyttöolosuhteissa ei voida täysin jäljitellä, millä saattaa olla merkitystä käsisneen valinnassa. Valmistaja ei siten ota vastuuta käsisneiden sopivuudesta käytötarkoitukseen, vaan loppukäyttäjän on itse määritettävä tämä.	DK
--	--	---	-----------

LEBON METALSAFE/DALW Sizes 8-9-10-11-12  Picogram mechanical ris EN 388 (2016)   	Identification of the manufacturer "Lebon Protection Industrielle" Reference of the product Marking  Picogram thermal hazards EN 407 (2004) X.1.X.X.X. Performance levels - level 4/4: resistance to abrasion - level X/5: blade cut resistance - level 4/4: tear resistance - level 4/4: puncture resistance - level F : blade cut resistance ISO 13997 (A / F) Picogram thermal hazards EN 407 (2004) X.1.X.X.X. Performance levels - level X/4: resistance to flammability - level 1/4: contact heat resistance - level X/4: convective heat resistance - level X/4: radiant heat resistance - level X/4: resistance to small splashes of molten metal - level X/4: resistance to large splashes of molten metal Address of the notified body: CTC Parc scientifique Tony Garnier 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon - France Identification number: 0075	USER INFORMATION SHEET OF THE PPE GLOVE REF. METALSAFE/DALW 1. IDENTIFICATION LEBON PROTECTION INDUSTRIELLE Parc d'activités Barrois 250 rue des Charmes 59182 MONTIGNY EN OSTREVENT – France 2. MEANING OF THE MARKING: 2.1 MEANING OF THE CE MARKING: Affixing this marking on the product means that: - It satisfies the relevant requirements of the European Directive CEE/89/686, which are applicable to the Personal Protective Equipments. - this model is subject to an EC-type examination by a notified body (CTC) 2.2 MEANING OF THE MARKING OF THE HARMONIZED STANDARDS: The marking of this glove means that it satisfies the requirements of the European norms applicable to the protective gloves. - raw materials conformly according to the general requirements of the European norm EN 420 : 2003-A1 : 2009 - conformity of the degree of protection of the glove against mechanical risks EN 388 (2016) - conformity of the degree of protection of the glove against thermal hazards EN 407 (2004) This glove is specifically designed to protect against mechanical and thermal risks. This glove is adapted to the handling requiring high dexterity. (level 5) Gloves that are scored X for burning behaviour should not be put into contact with a flame We draw the attention of the user to the fact that, as this glove presents a very high tear resistance, it must not be used when there is a risk of snapping up by machines in movement. The performance levels were only tested on the palm of the glove, in accordance with the norm. The glove is available in sizes 8-9-10-11-12. Cleaning instructions: The glove can be laundered. However, LEBON cannot be held liable for the performances of the glove after laundering. The glove must be stored in a clean and dry place. It can be carried and stored in a carton box. The components and material constituting the glove do not contain substances at rates which are known or suspected to have harmful effects on the hygiene or the health of the user, under the foreseeable conditions of use. The user information sheet is enclosed in each packet of 10 pairs. PLEASE NOTE: The enclosed information is intended to assist the end user in choosing the Personal Protective Equipment. The results of the laboratory tests have to assist in selecting the adapted glove, since it is understood that the real conditions of use cannot be exactly reproduced. As a consequence, the end user (and not the manufacturer) is responsible for ensuring that the gloves are adapted to the intended use.	EN	LEBON METALSAFE/DALW Koko 8-9-10-11-12  Merkitä  Merkitä mekaanisesta vaarasta EN 388 (2016)   	Tiedot valmistajasta "Lebon Protection Industrielle" Tiedot tuotteesta Koko 8-9-10-11-12  Merkitä  Merkitä mekaanisesta vaarasta EN 388 (2016) 4.X.4.4.F - suojatase - taso 4/4: hankauslujuus - taso X/5: villtousaja - taso 4/4: repäilylujuus - taso 4/4: puhkaistuujuus - taso F : villtousaja ISO 13997 (A / F) Suojausta kuumausta vastaan EN 407 (2004) X.1.X.X.X. suojatase - taso X/4: palosuojattu materiaali EN407 - taso 1/4: kontaktialämönkestävyys EN702 - taso X/4: avoimen tulen kestävyys EN367 - taso X/4 säteilevän kuumauden kestävyys EN366 - taso X/4: sulaneen metallin kestävyys (roiskeita) EN348 - taso X/4: sulaneen metallin kestävyys (stämäinen) EN373 Ilmoitetun laitoksen osoite (Notified body): CTC Parc scientifique Tony Garnier 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon - France Tunnistussnumero: 0075	SUOJAKÄSINEIDEN KÄYTTÖOPAS VIITE METALSAFE/DALW 1. YRITYKSEN TIEDOT LEBON PROTECTION INDUSTRIELLE Parc d'activités Barrois 250 rue des Charmes 59182 MONTIGNY EN OSTREVENT – France 2. MERKINTÄ : 2.1 MITÄ MERKITSE CE-MERKINTÄ: Tämän käsisne CE-merkintä tarkoittaa, että: - tuote täyttää henkilösuojausmateriaalin EU-direktiivin 89/686/EY vaatimukset - tuote on suoritettu vaatimustenmukaisuustestauksen toimesta (CTC) 2.2 STANDARDIMERKINTÄ: Näiden käsisneiden merkintä tarkoittaa, että ne täyttävät suojakäsineille asetetut eurooppalaisten standardien vaatimukset. - eurooppalaisten materiaalien koskevat EN 420 -vaatimukset : 2003-A1 : 2009 EN 388 (2016) -vaatimusten mukainen suojatase vastaa : EN 407(2004) -vaatimusten mukainen suojatase vastaa : Nämä käsisneet on tarkoitettu erityisesti suojaamaan mekaanisia vaaroja ja lämpöä vastaan. Käsineet sopivat erityisesti työympäristöihin, joissa vaaditaan hyvää suorituskykyä. Tällä käsisneellä ei ole puhkaistuujuutta (taso 5) Nämä käsisneet on tarkoitettu erityisesti suojaamaan mekaanisia vaaroja ja lämpöä vastaan. EN-standardien mukaisesti kaikki vaatimukset täyttyvät, jotta voidaan varmistaa käsisneen laatu. Käsineitä on saatavana kooksa 8-9-10-11-12. PESUOHJEET: Käsineet pestä. Pesun jälkeen LEBON ei kuitenkaan ole vastuussa käsisneen ominaisuuksista. Säilytä käsisneitä viileässä ja kuivassa tilassa. Käsitömpakkauksessa, jossa käsisneet ovat, sovi niiden kuljetukseen. Käsineet eivät sisällä mitään vaarallisia aineita, jotka voivat vahingoittaa käyttäjiä. Käyttöohje sisältyy kuhunkin 10 parin pakkaukseen. HUOMAUTUS: Näiden tietojen tarkoituksena on auttaa käyttäjiä valitsemaan sopivat henkilösuojaimet. Laboratoriotestien tulisi auttaa oikean käsisneen valinnassa, mutta kannattaa huomioida, että todellisissa käyttöolosuhteissa ei voida täysin jäljitellä, millä saattaa olla merkitystä käsisneen valinnassa. Valmistaja ei siten ota vastuuta käsisneiden sopivuudesta käytötarkoitukseen, vaan loppukäyttäjän on itse määritettävä tämä.
--	---	---	-----------	--	--	---

LEBON METALSAFE/DALW Größe 8-9-10-11-12  Picogramm mechanische Gefahren EN 388 (2016)   	Identifizierung des Herstellers "Lebon Protection Industrielle" Referenz des Produkts Kennzeichnung  Picogramm thermische Gefahren EN 407 (2004) X.1.X.X.X. Leistungswerte - Wert X/4 : Abrieffestigkeit - Wert X/5 : Schnittfestigkeit - Wert 4/4 : Reißfestigkeit - Wert 4/4 : Durchschneifestigkeit - Wert F : Schnittfestigkeit ISO 13997 (A / F) Picogramm thermische Gefahren EN 407 (2004) X.1.X.X.X. Leistungswerte - Wert X/4 : Entflammbarkeit - Wert 1/4 : Kontakt Hitzfestigkeit - Wert X/4 : Konvektive Hitzfestigkeit - Wert X/4 : Strahlungshitzfestigkeit - Wert X/4 : Widerstand gegen kleine Spritzer geschmolzenen Metalls - Wert X/4 : Widerstand gegen große Spritzer geschmolzenen Metalls Anschrift der benannten Zertifizierungsstelle: CTC Parc scientifique Tony Garnier 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon - France Nummer der Stelle : 0075	GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR P.P.S.A. HANDSCHUH REF. METALSAFE/DALW 1. IDENTIFIZIERUNG LEBON PROTECTION INDUSTRIELLE Parc d'activités Barrois 250 rue des Charmes 59182 MONTIGNY EN OSTREVENT – France 2. ERKLÄRUNG DER KENNZEICHNUNG: 2.1 ERKLÄRUNG DER CE KENNZEICHNUNG: Die Anbringung dieser Kennzeichnung an dem Produkt bedeutet dass: - der Handschuh entspricht den allgemeinen Anforderungen der europäischen Richtlinie CEE/89/686, über persönliche Schutzausrüstungen. - der Handschuh wurde einer EG-Typgenehmigung durch eine berechnigte Stelle unterzogen (CTC) 2.2 ERKLÄRUNG DER HARMONISIERTE KENNZEICHNUNG : Die Kennzeichnung dieses Handschuhes bedeutet, dass er den europäischen Richtlinien über Schutzhandschuhe entspricht. - Übereinstimmung der Rohstoffe mit den allgemeinen Anforderungen der europäischen Richtlinie EN 420 : 2003-A1 : 2009 - Übereinstimmung der Schutzfunktion des Handschuhes gegen mechanische Risiken EN 388 (2016). - Übereinstimmung der Schutzfunktion des Handschuhes gegen thermische Risiken EN 407 (2004). Der Handschuh wurde speziell für den Schutz gegen mechanische und thermische Risiken entwickelt. Der Handschuh ist für Handhabungen, die eine wichtige Bewegungsfreiheit benötigen, geeignet. (wert 5) Dieser PSA schützt nicht gegen die Durchschneifung. Wir weisen den Benutzer darauf hin, dass dieser Handschuh eine sehr hohe Reißfestigkeit bietet; aus diesem Grund muss der Handschuh nicht benutzt werden, wenn es eine Gefahr von Mireßen durch Maschinen in Bewegung gibt. Der Handschuh, der beim Feuerverhalten mit X bewertet wird, darf nicht mit einer Flamme in Kontakt kommen * Die Leistungsdaten wurden nur auf der Handfläche getestet, gemäß der Norm. Der Handschuh wird in Größe 8-9-10-11-12 hergestellt. Reinigung : Die Handschuhe sind grundsätzlich waschbar. Aber die firma Lebon haftet nicht für die Leistungsfähigkeit der Handschuhe nach dem Waschvorgang. An einem sauberen und trockenen Ort aufbewahren. Der Handschuh kann in einem Verpackungstyp transportiert und eingelagert werden. Die Rohstoffe und Bestandteile des Handschuhes enthalten keine Stoffe zu Anteile, die bekannt oder verdächtig für verhängnisvolle Wirkungen auf die Hygiene und die Gesundheit des Benutzers im Rahmen der vorgesehenen Benutzungsbedingungen sind. Die Gebrauchsanweisung wird in jedem Paket von 10 Paar beigelegt. ANMERKUNG: Die hiermit angegebene Information soll dem Benutzer in seiner Wahl der geeigneten persönlichen Schutzausrüstung helfen. Die Testergebnisse des Labors müssen zur Wahl des geeigneten Handschuhes helfen; natürlich können die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht genau simuliert werden. Der Endbenutzer, und nicht der Hersteller, trägt die volle Haftung sich sicherzustellen, dass die Handschuhe für die gewünschte Verwendung geeignet sind.	DE	LEBON METALSAFE/DALW Størlek 8-9-10-11-12  Piktogram mekanisk risk EN 388 (2016)   	Identification of the manufacturer "Lebon Protection Industrielle" Reference of the product Mærkning  Piktogram mekanisk risk EN 388 (2016) 4.X.4.4.F - Skyddsnivå - nivå 4/4: nötningsmotstånd - nivå X/5: skärbeskyddning - nivå 4/4: rivhållfasthet - nivå 4/4: punkteringsmotstånd - nivå F : skärbeskyddning ISO 13997 (A / F) Piktogram skydd mot värme EN 407 (2004) X.1.X.X.X. Skyddsnyvä - nivå X/4: flamhämmande egenskap i materialet EN407 - nivå 1/4: kontaktvärme EN702 - nivå X/4: skydd mot öppen låga EN367 - nivå X/4: skydd mot strålningsvärme EN366 - nivå X/4: skydd mot smält metall (droppar) EN348 - nivå X/4: skydd mot smält metall (flytande) EN373 Adress på Testinstitutt (Notified Body): CTC Parc scientifique Tony Garnier 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon - France Identification nummer: 0075	BRUKSANVISNING FOR ARBEIDSHANDSKE REF. METALSAFE/DALW 1. IDENTIFIKATION LEBON PROTECTION INDUSTRIELLE Parc d'activités Barrois 250 rue des Charmes 59182 MONTIGNY EN OSTREVENT – France 2. MÆRKNING: 2.1 VAD BETYDER CE MÆRKNING: CE mærkning på denna handske: - handsken overensstemmer med kravene i CEE/89/686, om Personligt Skydd. - at denna handske har prøvet hos akkrediteret testinstitutt (Notified Body) (CTC) 2.2 MÆRKNING ENLIGT EN STANDARD: Mærkning på denna handske betyder at den er godkendt enligt EN kraven till arbetshandsker. - överensstämmer med kraven till material enligt EN 420 : 2003-A1 : 2009 - överensstämmer med kraven till mekanisk risk enligt EN 388 (2016). - överensstämmer med kraven till skydd mot värme enligt EN 407 (2004) Denna handske är utformad till skydd mot mekanisk risk och värme. Lämplig för precisionarbete med god fingerfølsomhet. Denna handske har ingen punkteringsmotstånd.(nivå 5) Handsken som är X-märkt för brandtekniskt beteende får inte komma i kontakt med en låga Handsken har bra rivhållfasthet, men man måste undvika att använda handsken där det finns risk i hänga fast i dom rörliga delarna på en maskin. Enligt gällande EN standard görs alla test i innerhanden på handsken. Denna handske finns i storlek 8-9-10-11-12. IVÅRTÅRENDSNING: Handsken kan tvättas. LEBON kan dock aldrig hållas ansvarig för handskens prestanda efter tvätt. Förvara handsken på ett kallt och torrt ställe. Lådan som handskarna leveras i kan användas om man sticker handskarna. Handsken innehåller inga farliga ämnen som kan skada användaren. Bruksanvisning bifogas med varje 10 par handske förpackning. OBSERVERA: Denna information är avsedd för att användaren lättare kan välja rätt personligt skydd. Resultat från Testinstitutt kan hjälpa med att välja rätt typ av handske, men man måste titta på själva den typ av arbete som skall göras då det också kan ha inflytande på val av handske. Därför finns ansvar hos användaren och inte producenten för det val av handske som görs för ett visst arbete.
--	---	--	-----------	---	---	---

LEBON METALSAFE/DALW Taglie 8-9-10-11-12  Picogramma rischi meccanici EN 388 (2016)   	Identificazione del produttore "Lebon Protection Industrielle" Riferimento del prodotto Marcatura  Picogramma rischi termici EN 407 (2004) X.1.X.X.X. - Grado di protezione - livello 4/4 : resistenza all'abrasione - livello X/5 : resistenza al taglio - livello 4/4 : resistenza allo strappo - livello 4/4 : resistenza alla perforazione - livello F : resistenza al coupure ISO 13997 (A / F) Picogramma rischi termici EN 407 (2004) X.1.X.X.X. - Grado di protezione - livello X/4 : resistenza all'infiammabilità - livello 1/4 : resistenza al calore da contatto - livello X/4 : resistenza al calore convettivo - livello X/4 : resistenza al calore radiante - livello X/4 : resistenza a piccoli spruzzi di metallo fuso - livello X/4 : resistenza a grandi spruzzi di metallo fuso Coordinate dell'organismo notificato: CTC Parc scientifique Tony Garnier 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon - France Numero dell'organismo : 0075	ISTRUZIONI PER L'USO DEL D.P.I. QUANTO RIF. METALSAFE/DALW 1. IDENTIFICAZIONE LEBON PROTECTION INDUSTRIELLE Parc d'activités Barrois 250 rue des Charmes 59182 MONTIGNY EN OSTREVENT – France 2. DECODIFICA DI MARCATURA : 2.1 DECODIFICA DI MARCATURA CE : L'apposizione della marcatura sul prodotto indica: - che questo soddisfa i requisiti essenziali forniti dalla Direttiva Europea CEE/89/686 relativamente ai dispositivi di protezione individuale. - che questo modello è stato sottoposto ad un esame di tipo CE da parte di un Ente autorizzato (CTC) 2.2 DECODIFICA DI MARCATURA NORMATIVA DI BASE: La marcatura di questo quanto significa che soddisfa i requisiti delle norme europee in materia di guanti protettivi. - conformità delle materie prime alle esigenze generali della norma europea EN 420 : 2003-A1 : 2009 - conformità del livello di protezione contro i rischi meccanici EN 388 (2016). - conformità del livello di protezione contro i rischi termici EN 407 (2004). Questo quanto è specificamente concepito per proteggere contro i rischi meccanici e termici. Questo quanto è adattato alla manipolazione che necessita una grande destrezza. Si richiama l'attenzione degli utenti sul fatto che questo quanto, che presenta una alta resistenza allo strappo, non deve essere utilizzato quando c'è rischio di impigliamento per macchine in movimento. Se il quanto è contrassegnato dalla marcatura X per il comportamento al fuoco, evitare che entri in contatto con una fiamma I livelli di protezione non sono stati testati che sul palmo del quanto, conformemente alla norma. Il quanto è realizzato nelle taglie 8-9-10-11-12. istruzioni relative alla pulizia: Il quanto può essere lavato. Tuttavia, Lebon non può essere ritenuta responsabile delle prestazioni del quanto dopo il lavaggio. Il quanto deve essere conservato in un ambiente pulito e asciutto. Può essere trasportato e immagazzinato in una scatola. I materiali e componenti che costituiscono il quanto non contengono sostanze a livelli tali che essi sono noti o sospettati di avere effetti nocivi sull'igiene o la salute dell'utilizzatore nelle condizioni di impiego previste. Il manuale di istruzioni è incluso in ogni confezione da 10 paia. NOTA : Le informazioni contenute nel presente documento hanno lo scopo di assistere l'utente nella scelta dei dispositivi di protezione. I risultati delle prove di laboratorio dovrebbero aiutare nella corretta scelta del quanto, fermo restando che le condizioni operative effettive non possono essere esattamente simulate. E' pertanto responsabilità dell'utente finale e non del produttore determinare se i guanti sono adatti all'uso cui sono destinati.	IT	LEBON METALSAFE/DALW Størrelse 8-9-10-11-12  Piktogram mekanisk risiko EN 388 (2016)   	Identification of the manufacturer "Lebon Protection Industrielle" Reference of the product Mærkning  Piktogram mekanisk risiko EN 388 (2016) 4.X.4.4.F - Beskyttelsesnivå - nivå 4/4: slitstyrke - nivå X/5: kuttmotstand - nivå 4/4: rivstyrke - nivå 4/4: punkteringsstyrke - nivå F : kuttmotstand ISO 13997 (A / F) Piktogram beskyttelse mot varme EN 407 (2004) X.1.X.X.X. Beskyttelsesnivå - nivå X/4: åpen lid - nivå 1/4: kontaktvarme - nivå X/4: gjennomtrengende varme - nivå X/4: strålevarme - nivå X/4: smeltet metall små dråper - nivå X/4: smeltet metall flytende Adress til Testinstitutt (Notified Body): CTC Parc scientifique Tony Garnier 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon - France Identification nummer: 0075	BRUKERVEILEDNING FOR ARBEIDSHANSKE REF. METALSAFE/DALW 1. IDENTIFIKATION LEBON PROTECTION INDUSTRIELLE Parc d'activités Barrois 250 rue des Charmes 59182 MONTIGNY EN OSTREVENT – France 2. MERKING: 2.1 HVAD ER CE MERKING: CE mærking på denne hanske betyr: - hansen er fremsatt i henhold til aktuelt EN standard CEE/89/686 for personlig verneutstyr. - hansen er testet og godkjent av autorisert Testinstitutt (Notified Body) (CTC) 2.2 MERKING I HENHOLD TIL EN STANDARD: Mærking av denne hanske betyr at den er godkjent til EN-standardene for arbeidshansker. - materialet som brukes for denne hansen er iht. EN 420 : 2003-A1 : 2009 - hansen er godkjent til kravene til mekanisk risiko EN 388 (2016). - hansen er godkjent til kravene til beskyttelse mot varme EN 407 (2004) Denne hansen er spesielt utviklet for å beskytte mot mekanisk risiko og varme. Hansen er merket for presis håndtering med god fingerfølsomhet. Hansen har ingen punkteringsstyrke.(nivå 5) Da hansen er evaluert til X ved reaksjon på lid, må den ikke komme i kontakt med flammer Hansken har litt en høy rivstyrke, men brukeren bør være oppmerksom på at hansen ikke skal brukes der det er fare for at det kunne bli fanget i bevegelige deler av en maskin. I henhold til EN standard er test på hansen kun i håndflate av hanske. Denne hansen er i størrelse 8-9-10-11-12. Vaskesånsætningen: Hansken kan vaskes. LEBON fraskriver seg imidlertid ethvert ansvar for hanskens effektivitet etter vasking. Opbevar hansen på et kjølig og tørt sted. Esken som hansen er levert i er egnet for transport og lagring. Denne hansen inneholder ingen farlige stoffer som kan skade brukeren. Bruksveiledning følger med hver pakning av 10 par hanser. OBS: Informasjonen heri er ment å bistå brukeren i valg av personlig verneutstyr. Resultatene av laboratorietester bør bidra med korrekt hanske valg, men det bør forstått at de faktiske bruksforhold kan ikke direkte sammenlignes. Derfor det er ansvaret til brukeren og ikke producenten å bestemme og hansen egnethet for den tiltenkte bruk.
---	--	--	-----------	--	---	--

LEBON METALSAFE/DALW Taglie 8-9-10-11-12  Picogramma rischi meccanici EN 388 (2016)   	Identificazione del produttore "Lebon Protection Industrielle" Riferimento del prodotto Marcatura  Picogramma rischi termici EN 407 (2004) X.1.X.X.X. - Grado di protezione - livello 4/4 : resistenza all'abrasione - livello X/5 : resistenza al taglio - livello 4/4 : resistenza allo strappo - livello 4/4 : resistenza alla perforazione - livello F : resistenza al coupure ISO 13997 (A / F) Picogramma rischi termici EN 407 (2004) X.1.X.X.X. - Grado di protezione - livello X/4 : resistenza all'infiammabilità - livello 1/4 : resistenza al calore da contatto - livello X/4 : resistenza al calore convettivo - livello X/4 : resistenza al calore radiante - livello X/4 : resistenza a piccoli spruzzi di metallo fuso - livello X/4 : resistenza a grandi spruzzi di metallo fuso Coordinate dell'organismo notificato: CTC Parc scientifique Tony Garnier 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon - France Numero dell'organismo : 0075	ISTRUZIONI PER L'USO DEL D.P.I. QUANTO RIF. METALSAFE/DALW 1. IDENTIFICAZIONE LEBON PROTECTION INDUSTRIELLE Parc d'activités Barrois 250 rue des Charmes 59182 MONTIGNY EN OSTREVENT – France 2. DECODIFICA DI MARCATURA : 2.1 DECODIFICA DI MARCATURA CE : L'apposizione della marcatura sul prodotto indica: - che questo soddisfa i requisiti essenziali forniti dalla Direttiva Europea CEE/89/686 relativamente ai dispositivi di protezione individuale. - che questo modello è stato sottoposto ad un esame di tipo CE da parte di un Ente autorizzato (CTC) 2.2 DECODIFICA DI MARCATURA NORMATIVA DI BASE: La marcatura di questo quanto significa che soddisfa i requisiti delle norme europee in materia di guanti protettivi. - conformità delle materie prime alle esigenze generali della norma europea EN 420 :
---	--	--

LEBON METALSAFE/DA/LW	Identificación del fabricante "Lebon Protection Industrielle" Referencia del producto	INSTRUCCIONES DE USO DEL EPI GUANTE REF. METALSAFE/DA/LW	ES
Talla 8-9-10-11-12 	Markado	1. IDENTIFICACIÓN LEBON PROTECTION INDUSTRIELLE Parc d'activités Barros 250 rue des Charmes 59182 MONTIGNY EN OSTREVENT – France	
Pictograma Riesgos mecánicos EN 388 (2016)		2. DESCODIFICACIÓN DE MARCADO: 2.1 DESCODIFICACIÓN DEL MARCADO CE: La colocación del marcado en el producto significa: - que satisface los requisitos esenciales previstos por la Directiva europea CEE/89/686, relativa a los equipos de protección individual. - que este modelo ha sido sometido al examen CE de tipo por un organismo autorizado (CTC) 2.2 DESCODIFICACIÓN DEL MARCADO NORMATIVO BÁSICO: El marcado de este guante significa que satisface los requisitos de las normas europeas sobre los guantes de protección. - conformidad de las materias primas con los requisitos generales de la norma europea EN 420: 2003-A1: 2009 - conformidad del nivel de protección del guante contra los riesgos mecánicos EN 388 (2016). - conformidad del nivel de protección del guante contra los riesgos térmicos EN 407 (2004). El guante está diseñado específicamente para proteger contra los riesgos mecánicos y térmicos. Este guante es adecuado para la manipulación que requiera una gran destreza (nivel 5) Queremos llamar la atención de los usuarios sobre el hecho de que este guante presenta una elevada resistencia al desgarro, por lo que no deberá utilizarse cuando haya riesgo de enganche por máquinas en movimiento. No poner en contacto con llamas los guantes clasificados con una X en el apartado comportamiento frente al fuego Los niveles de protección solo se han probado en la palma del guante, conforme a la norma. El guante está fabricado en la talla 8-9-10-11-12 Instrucciones relacionadas con la limpieza: Este producto puede ser lavado. Sin embargo, LEBON no se hace responsable de la idoneidad de las cualidades técnicas después del lavado. Almacene el guante en un lugar limpio y seco. Podrá transportarse y almacenarse en una caja de embalaje. Los materiales y componentes que constituyen el guante no contienen sustancias a índices tales que sean conocidas o sospechosas de tener efectos perjudiciales sobre la higiene o la salud del usuario en las condiciones previstas de uso. Las instrucciones de uso se incluyen en cada paquete de 10 pares.	
Pictograma Riesgos térmicos EN 407 (2004)		2. OBSERVACIONES: La información aquí incluida está dirigida a ayudar al usuario a elegir su equipo de protección individual. Los resultados de los ensayos de laboratorio deben ayudar en la selección del guante adecuado, teniendo siempre en cuenta que las condiciones reales de uso no pueden imitarse exactamente. Así pues, será responsabilidad del usuario final y no del fabricante, determinar si los guantes son adecuados para el uso al que están destinados.	
X.1.X.X.X. Niveles de protección - nivel X/4: Resistencia al comportamiento del fuego - nivel 1/4: Resistencia al calor de contacto - nivel X/4: Resistencia al calor de convección - nivel X/4: Resistencia al calor radiante - nivel X/4: Resistencia a las pequeñas proyecciones de metal fundido - nivel X/4: Resistencia a las grandes proyecciones de metal fundido			
Datos del laboratorio notificado: CTC Parc scientifique Tony Garnier 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon - France Nº de organismo notificado: 0075			

LEBON METALSAFE/DA/LW	Oznaczenie Producenta "Lebon Protection Industrielle" Oznaczenie Produktu	INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA ŚRODKA OCHRONY INDYWIDUALNEJ RUKAWICE KOD. METALSAFE/DA/LW	PL
Rozmiar 8-9-10-11-12 	Znak	1. IDENTYFIKACJA LEBON PROTECTION INDUSTRIELLE Parc d'activités Barros 250 rue des Charmes 59182 MONTIGNY EN OSTREVENT – France	
Uszkodzenia mechaniczne EN 388 (2016)		2. OBJAŚNIENIE ZNAKÓW: 2.1 OBJAŚNIENIE ZNAKU CE : Umieszczenie tego znaku na produkcie oznacza, że : - produkt spełnia odpowiednie wymagania Dyrektywy Europejskiej CEE/89/686, mającej zastosowanie do Środków Ochrony Indywidualnej. - produkt ten jest przedmiotem badań WE przez jednostkę notyfikującą (CTC) 2.2 OBJAŚNIENIE OZNAKOWANIA NORM SCHARMONIZOWANYCH : Oznaczenie tej rękawicy wskazuje na spełnienie europejskich norm dotyczących rękawic ochronnych: - zgodność z wymogami dotyczącymi surowców według europejskiej normy EN 420 : 2003-A1 : 2009 - zgodność z normą dotyczącą ochrony rękawicy przed uszkodzeniami mechanicznymi EN 388 (2016) - zgodność z normą dotyczącą ochrony rękawicy przed zagrożeniami termicznymi EN407 (2004) Rękawica jest specjalnie zaprojektowana do ochrony przed uszkodzeniami mechanicznymi i termicznymi. Rękawica jest przystosowana do przenoszenia wymagającego dużego zręczności (poziom 5) Ten Środek Ochrony Indywidualnej nie chroni przed ryzykiem przepięcia Zwracamy uwagę użytkownika na fakt, że rękawica posiada bardzo wysoką odporność na rozdarcia, nie powinna być używana jeśli istnieje zagrożenie pęknięcia spowodowanego miazgą w ruchu. Rękawica otrzymała X w reakcji na ogień, nie można wystawiać na kontakt z ogniem Poziomy wydatności mechanicznej były testowane na dłoni w rękawicy zgodnie z normami. Rękawica jest dostępna w rozmiarze 8-9-10-11-12. Instrukcja czyszczenia: Rękawice mogą być prane. Jednakże firma LEBON nie może być pociągnięta do jakiegokolwiek odpowiedzialności za właściwość rękawic po praniu. Rękawica powinna być przechowywana w czystym i suchym miejscu. Może być przenoszona i przechowywana w kartonowym pudełku. Komponenty i materiał tworzący rękawicę nie zawierają substancji, które mogą mieć szkodliwy wpływ na higienę lub zdrowie użytkownika w przewidzianych warunkach korzystania. Instrukcja użytkowania dołączona jest do każdego opakowania po 10 par.	
Zagrozenia termiczne EN 407 (2004)			
X.1.X.X.X. Poziomy odporności - poziom 1/4 : Odporność na scieranie - poziom 4/4 : Odporność na przecięcie - poziom 4/4 : Odporność na rozdarcie - poziom 4/4 : Odporność na przebicie - poziom F : odporność na przecięcie ISO 13997 (A / F)			
X.1.X.X.X. Poziomy odporności - poziom X/4 : odporność na palenie - poziom 1/4 : odporność na ciepło stykowe - poziom X/4 : odporność na ciepło konwekcyjne - poziom X/4 : odporność na ciepło promieniowania - poziom X/4 : odporność na małe odpryski stopionego metalu - poziom X/4 : odporność na duże odpryski stopionego metalu			
Adres jednostki notyfikowanej : CTC Parc scientifique Tony Garnier 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon - France Identification number: 0075			

LEBON METALSAFE/DA/LW	Identificatie van de fabrikant "Lebon Protection Industrielle" Productreferentie	SEBRUIKSHANDLEIDING van de LUB HANDSCHOEN REF. METALSAFE/DA/LW	NL
Maat 8-9-10-11-12 	Markering	1. IDENTIFICATIE LEBON PROTECTION INDUSTRIELLE Parc d'activités Barros 250 rue des Charmes 59182 MONTIGNY EN OSTREVENT – France	
Pictogram mechanische risico's EN 388 (2016)		2. DECODERING VAN DE MARKERING: 2.1 DECODERING VAN DE CE-MARKERING: De vermelding van deze markering op het product betekent: - dat het beantwoordt aan de essentiële vereisten volgens de Europese richtlijn CEE/89/686, betreffende de uitrusting voor individuele bescherming. - dat het model aan een CE-typeringszoek werd onderworpen door een bevoegd organisme (CTC) 2.2 DECODERING VAN DE NOMINATIEVE BASISMARKERING: De markering op deze handschoen betekent dat hij beantwoordt aan de vereisten van de Europese normen voor beschermingshandschoenen. - conformiteit van de grondstoffen met de algemene vereisten van de Europese norm EN 420: 2003-A1: 2009 - conformiteit van het beschermingsniveau van de handschoen tegen mechanische risico's volgens EN 388 (2016). - conformiteit van het beschermingsniveau van de handschoen tegen thermische risico's volgens EN 407 (2004). De handschoen is speciaal ontworpen ter bescherming tegen mechanische en thermische risico's. Deze handschoen is aangepast aan verwerking van goederen waarbij een grote handigheid vereist is (niveau 5) We vestigen de aandacht van de gebruikers op het feit dat deze handschoen een erg goede scheurweerstand biedt, maar niet mag gebruikt worden wanneer een risico van happen door bewegende machines bestaat. De handschoen met X-aanduiding en idem verbrandingseigenschappen mag niet in aanraking komen met een vlam De beschermingsniveau's werden enkel op de palm van de handschoen getest, zoals de norm voorschrijft. De handschoen wordt gemaakt in maat 8-9-10-11-12 Instructie met betrekking tot de reiniging : De handschoen kan gewassen worden. LEBON kan bijgevoegd niet verantwoordelijk gesteld worden voor de prestaties van de handschoen nadat ze gewassen werd. De handschoen moet bewaard worden op een schone en droge plaats. Hij mag vervoerd en bewaard worden in een verpakkingsdoos. De materialen en bestanddelen die de handschoen samenstellen, bevatten geen stoffen in hoeveelheden die gekende of vermoede negatieve effecten op de hygiëne of de gezondheid van de gebruiker in voorspelbare gebruiksomstandigheden De gebruikershandleiding wordt gevoegd bij elk pakket van 10 paar.	
Pictogram thermische risico's EN 407 (2004)			
X.1.X.X.X. Beschermingsniveaus - niveau X/4: Weerstand tegen brandgedrag - niveau 1/4: Weerstand tegen contactwarmte - niveau X/4: Weerstand tegen convectiewarmte - niveau X/4: Weerstand tegen stralingswarmte - niveau X/4: Weerstand tegen kleine spatten van gesmolten metaal - niveau X/4: Weerstand tegen grote spatten van gesmolten metaal			
Gegevens van het opgegeven laboratorium: CTC Parc scientifique Tony Garnier 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon - France Identification number: 0075			

LEBON METALSAFE/DA/LW	Identifikácia výrobcu "Lebon Protection Industrielle" Číslo výrobcu	ŇAVOD NA POUŽITIE OOP Č. RUKAVIC METALSAFE/DA/LW	SK
Veľkosť 8-9-10-11-12 	Značenie	1. IDENTIFIKÁCIA LEBON PROTECTION INDUSTRIELLE Parc d'activités Barros 250 rue des Charmes 59182 MONTIGNY EN OSTREVENT – France	
Piktogram pre mechanické riziká EN 388 (2016)		2. DEKÓDOVANIE ZNAČENIA: 2.1 DEKÓDOVANIE ZNAČENIA ES: Toto značenie na výrobku znamená: -že spĺňa základné požiadavky, ktoré stanovuje európska smernica 89/686/EHS súvisiaca s osobnými ochrannými prostriedkami. -že umiestnený orgán (CTC) použil tento model typovej skúšky ES. 2.2 DEKÓDOVANIE ZÁKLADNEHO NORMATÍVNEHO ZNAČENIA: Značenie na tejto rukavici znamená, že spĺňa požiadavky európskych noriem pre ochranné rukavice. - zhoda surovín so všeobecnými požiadavkami európskej normy EN 420: 2003-A1: 2009 - zhoda úrovne ochrany rukavice proti mechanickým rizikám EN 388 (2016). - zhoda úrovne ochrany rukavice proti tepelným rizikám EN 407 (2004). Rukavice boli špeciálne vyvinuté na ochranu proti mechanickým a tepelným rizikám. Tieto rukavice sú prispôbené na manipuláciu, ktorá si vyžaduje veľkú zručnosť (uroveň 5) Upozorňujeme používateľov na skutočnosť, že táto rukavica, ktorá sa vyznačuje vysokou odolnosťou voči roztrhnutiu, sa nesmie používať v prípade rizika zachytenia do bežiaceho stroja. Ak sa pre rukavici uvádza X pre správanie v ohni, rukavica sa nesmie vystavovať kontaktu s plameňom Úroveň ochrany rukavíc boli v súlade s normou testované iba na dlani rukavíc. Rukavice sa vyrábajú vo veľkosti 8-9-10-11-12. Pokyny súvisiace s čistením: Rukavice sa môžu umývať. Napriek tomu spoločnosť LEBON nenesie žiadnu zodpovednosť za účinnosť rukavíc po ich umývaní. Rukavice sa musia skladovať na čistom a suchom mieste. Môžu sa prepravovať a skladovať v kartónovej škatuli. Materiály a komponenty použité na tieto rukavice neobsahujú látky v množstvách, o ktorých je známe alebo môže existovať podozrenie, že majú nežiaduce účinky na hygienu či zdravie používateľa pri predpokladaných podmienkach používania. Pokyny na používanie sú priložené v každom balení 10 párov.	
Piktogram pre tepelné riziká EN 407 (2004)			
X.1.X.X.X. Úroveň ochrany - úroveň X/4: Odolnosť proti horľavosti - úroveň 1/4: Odolnosť proti kontaktnému teplu - úroveň X/4: Odolnosť proti konvekčnému teplu - úroveň X/4: Odolnosť proti výžarovnému teplu - úroveň X/4: Odolnosť proti malým rozstrskom rozaveného kovu - úroveň X/4: Odolnosť proti veľkým rozstrskom rozaveného kovu			
Kontaktné údaje notifikovaného laboratória: CTC Parc scientifique Tony Garnier 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon - France C.povereneho kontrolného orgánu:0075			

LEBON METALSAFE/DA/LW	Název výrobce "Lebon Protection Industrielle" Referenční kód produktu	NÁVOD K POUŽITÍ OOP RUKAVICE KÓD METALSAFE/DA/LW	CZ
Velikost 8-9-10-11-12 	Označení	1. NÁZEV VÝROBCE LEBON PROTECTION INDUSTRIELLE Parc d'activités Barros 250 rue des Charmes 59182 MONTIGNY EN OSTREVENT – France	
Piktogram označující mechanická rizika die EN 388 (2016)		2. DEKÓDOVÁNÍ OZNAČENÍ: 2.1 DEKÓDOVÁNÍ OZNAČENÍ CE: Umístění tohoto označení na produktu znamená, že: - produkt vyhovuje základním požadavkům evropské směrnice EHS/89/686 týkající se osobních ochranných prostředků, - tento model vyhovuje typové zkoušce CE, provedené oprávněným orgánem (CTC) 2.2 DEKÓDOVÁNÍ ZÁKLADNÍHO ZNAČENÍ NOREM: Označení těchto rukavic udává, že vyhovují požadavkům evropských norem týkajících se ochranných rukavic. - Použití materiálu vyhovující obecným požadavkům evropské normy EN 420: 2003-A1: 2009 - Úroveň ochrany rukavic proti mechanickým rizikům vyhovuje požadavkům normy EN 388 (2016). - Úroveň ochrany rukavic proti tepelným rizikům vyhovuje požadavkům normy EN 407 (2004). Rukavice jsou navrženy speciálně pro ochranu proti mechanickým a tepelným rizikům. Tyto rukavice jsou vhodné k manipulaci vyžadující velkou úchopovou schopnost (úroveň 5) Upozorňujeme uživatele na skutečnost, že rukavice se vyznačují velmi vysokou odolností proti roztržení, takže nesmí být používány, jestliže hrozí riziko zachycení pohybujícími se součástmi stroje. Rukavice se vyznačují úrovní odolnosti X vůči působení ohně se nesmějí používat v přítomnosti plamene Úroveň ochrany byla zkoušena vždy pouze na dlaní rukavic, jak vyžaduje norma. Rukavice se vyrábějí ve velikosti 8-9-10-11-12. Pokyny pro čištění: Tyto rukavice lze prát. Výrobce LEBON však nemůže ručit za vlastnosti rukavic po prání. Rukavice se musí skladovat na čistém a suchém místě. Rukavice se doporučuje přepravovat a skladovat v kartonové obalu. Materiál a komponenty, z nichž jsou rukavice vyrobeny, neobsahují žádné látky v množstvích, o nichž by bylo známo nebo panovalo podezření, že při předpokládaném způsobu použití mají škodlivý účinek na hygienu nebo zdraví uživatele. Ke každému balení 10 párů rukavic je přiložen návod k použití.	
Piktogram označující tepelná rizika die EN 407 (2004)			
X.1.X.X.X. Úroveň ochrany - úroveň X/4: Odolnost proti působení plamene - úroveň 1/4: Odolnost vůči kontaktnímu teplu - úroveň X/4: Odolnost proti konvekčnímu teplu - úroveň X/4: Odolnost proti radiálnímu teplu - úroveň X/4: Odolnost proti malým rozstřikům rozaveného kovu - úroveň X/4: Odolnost proti velkým rozstřikům rozaveného kovu			
Adresa pověřené laboratoře: CTC Parc scientifique Tony Garnier 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon - France C.povereneho kontrolního orgánu: 0075			

LEBON METALSAFE/DA/LW	Identificação do fabricante "Lebon Protection Industrielle" Referência do produto	INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DO EPI LUA REF. METALSAFE/DA/LW	PT
Tamanho 8-9-10-11-12 	Rotulagem	1. IDENTIFICAÇÃO LEBON PROTECTION INDUSTRIELLE Parc d'activités Barros 250 rue des Charmes 59182 MONTIGNY EN OSTREVENT – France	
Pictograma Riscos mecânicos EN 388 (2016)		2. DESCODIFICAÇÃO DE ROTULAGEM: 2.1 DESCODIFICAÇÃO DE ROTULAGEM CE: A aplicação deste rótulo no produto significa: - que satisfaz as exigências essenciais pela diretiva europeia CEE/89/686, relativa aos equipamentos de proteção individual. - que este modelo foi sujeito a um exame CE de tipo por um organismo habilitado (CTC) 2.2 DESCODIFICAÇÃO DE ROTULAGEM NORMATIVA DE BASE: A rotulagem desta luva significa que ela satisfaz as exigências das normas europeias relativas às luvas de proteção. - conformidade das matérias-primas com as exigências gerais da norma europeia EN 420: 2003-A1: 2009 - conformidade do nível de proteção da luva contra os riscos mecânicos EN 388 (2016). - conformidade do nível de proteção da luva contra os riscos térmicos EN 407 (2004). A luva foi especialmente concebida para proteger contra os riscos mecânicos e térmicos. Esta luva foi adaptada à manutenção que exija uma grande destreza (nível 5) Chamamos a atenção dos utilizadores para o facto de que esta luva apresenta uma elevada resistência aos rasgos, não deve ser utilizada sempre que há risco de arrastamento por máquinas em movimento. A luva está registada X na reação ao fogo, não deve entrar em contacto com uma chama Os níveis de proteção apenas foram testados na palma da luva, nos termos da norma. A luva é fabricada em tamanho 8-9-10-11-12. Instruções de limpeza: A luva pode ser lavada. Contudo, a LEBON não é responsável pelo desempenho da luva após a lavagem. A luva deve ser armazenada num local limpo e seco. Pode ser armazenada e transportada numa caixa de papelão. Os materiais e componentes que constituem a luva não contêm substâncias com taxas tais que sejam conhecidas ou suspeitas de ter efeitos nefastos na higiene ou saúde do utilizador nas condições previstas de utilização O manual de instruções é anexado a cada embalagem de 10 pares.	
Pictograma Riscos térmicos EN 407 (2004)			
X.1.X.X.X. Níveis de proteção - nível X/4: Resistência ao comportamento do fogo - nível 1/4: Resistência ao calor de contacto - nível X/4: Resistência ao calor convectivo - nível X/4: Resistência ao calor radiante - nível X/4: Resistência às pequenas projeções de metal fundido - nível X/4: Resistência às projeções grandes de metal fundido			
Dados de contacto do laboratório notificado: CTC Parc scientifique Tony Garnier 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon - France Nº de organismo notificado: 0075			

LEBON METALSAFE/DA/LW	Identificatie van de fabrikant "Lebon Protection Industrielle" Productreferentie	SEBRUIKSHANDLEIDING van de LUB HANDSCHOEN REF. METALSAFE/DA/LW	NL
Maat 8-9-10-11-12 	Markering	1. IDENTIFICATIE LEBON PROTECTION INDUSTRIELLE Parc d'activités Barros 250 rue des Charmes 59182 MONTIGNY EN OSTREVENT – France	
Pictogram mechanische risico's EN 388 (2016)		2. DECODERING VAN DE MARKERING: 2.1 DECODERING VAN DE CE-MARKERING: De vermelding van deze markering op het product betekent: - dat het beantwoordt aan de essentiële vereisten volgens de Europese richtlijn CEE/89/686, betreffende de uitrusting voor individuele bescherming. - dat het model aan een CE-typeringszoek werd onderworpen door een bevoegd organisme (CTC) 2.2 DECODERING VAN DE NOMINATIEVE BASISMARKERING: De markering op deze handschoen betekent dat hij beantwoordt aan de vereisten van de Europese normen voor beschermingshandschoenen. - conformiteit van de grondstoffen met de algemene vereisten van de Europese norm EN 420: 2003-A1: 2009 - conformiteit van het beschermingsniveau van de handschoen tegen mechanische risico's volgens EN 388 (2016). - conformiteit van het beschermingsniveau van de handschoen tegen thermische risico's volgens EN 407 (2004). De handschoen is speciaal ontworpen ter bescherming tegen mechanische en thermische risico's. Deze handschoen is aangepast aan verwerking van goederen waarbij een grote handigheid vereist is (niveau 5) We vestigen de aandacht van de gebruikers op het feit dat deze handschoen een erg goede scheurweerstand biedt, maar niet mag gebruikt worden wanneer een risico van happen door bewegende machines bestaat. De handschoen met X-aanduiding en idem verbrandingseigenschappen mag niet in aanraking komen met een vlam De beschermingsniveau's werden enkel op de palm van de handschoen getest, zoals de norm voorschrijft. De handschoen wordt gemaakt in maat 8-9-10-11-12 Instructie met betrekking tot de reiniging : De handschoen kan gewassen worden. LEBON kan bijgevoegd niet verantwoordelijk gesteld worden voor de prestaties van de handschoen nadat ze gewassen werd. De handschoen moet bewaard worden op een schone en droge plaats. Hij mag vervoerd en bewaard worden in een verpakkingsdoos. De materialen en bestanddelen die de handschoen samenstellen, bevatten geen stoffen in hoeveelheden die gekende of vermoede negatieve effecten op de hygiëne of de gezondheid van de gebruiker in voorspelbare gebruiksomstandigheden De gebruikershandleiding wordt gevoegd bij elk pakket van 10 paar.	
Pictogram thermische risico's EN 407 (2004)			
X.1.X.X.X. Beschermingsniveaus - niveau X/4: Weerstand tegen brandgedrag - niveau 1/4: Weerstand tegen contactwarmte - niveau X/4: Weerstand tegen convectiewarmte - niveau X/4: Weerstand tegen stralingswarmte - niveau X/4: Weerstand tegen kleine spatten van gesmolten metaal - niveau X/4: Weerstand tegen grote spatten van gesmolten metaal			
Gegevens van het opgegeven laboratorium: CTC Parc scientifique Tony Garnier 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon - France Identification number: 0075			

LEBON METALSAFE/DA/LW	Identifikácia výrobcu "Lebon Protection Industrielle" Číslo výrobcu	ŇAVOD NA POUŽITIE OOP Č. RUKAVIC METALSAFE/DA/LW	SK
Veľkosť 8-9-10-11-12 	Značenie	1. IDENTIFIKÁCIA LEBON PROTECTION INDUSTRIELLE Parc d'activités Barros 250 rue des Charmes 59182 MONTIGNY EN OSTREVENT – France	
Piktogram pre mechanické riziká EN 388 (2016)		2. DEKÓDOVANIE ZNAČENIA: 2.1 DEKÓDOVANIE ZNAČENIA ES: Toto značenie na výrobku znamená: -že spĺňa základné požiadavky, ktoré stanovuje európska smernica 89/686/EHS súvisiaca s osobnými ochrannými prostriedkami. -že umiestnený orgán (CTC) použil tento model typovej skúšky ES. 2.2 DEKÓDOVANIE ZÁKLADNEHO NORMATÍVNEHO ZNAČENIA: Značenie na tejto rukavici znamená, že spĺňa požiadavky európskych noriem pre ochranné rukavice. - zhoda surovín so všeobecnými požiadavkami európskej normy EN 420: 2003-A1: 2009 - zhoda úrovne ochrany rukavice proti mechanickým rizikám EN 388 (2016). - zhoda úrovne ochrany rukavice proti tepelným rizikám EN 407 (2004). Rukavice boli špeciálne vyvinuté na ochranu proti mechanickým a tepelným rizikám. Tieto rukavice sú prispôbené na manipuláciu, ktorá si vyžaduje veľkú zručnosť (uroveň 5) Upozorňujeme používateľov na skutočnosť, že táto rukavica, ktorá sa vyznačuje vysokou odolnosťou voči roztrhnutiu, sa nesmie používať v prípade rizika zachytenia do bežiaceho stroja. Ak sa pre rukavici uvádza X pre správanie v ohni, rukavica sa nesmie vystavovať kontaktu s plameňom Úroveň ochrany rukavíc boli v súlade s normou testované iba na dlani rukavíc. Rukavice sa vyrábajú vo veľkosti 8-9-10-11-12. Pokyny súvisiace s čistením: Rukavice sa môžu umývať. Napriek tomu spoločnosť LEBON nenesie žiadnu zodpovednosť za účinnosť rukavíc po ich umývaní. Rukavice sa musia skladovať na čistom a suchom mieste. Môžu sa prepravovať a skladovať v kartónovej škatuli. Materiály a komponenty použité na tieto rukavice neobsahujú látky v množstvách, o ktorých je známe alebo môže existovať podozrenie, že majú nežiaduce účinky na hygienu či zdravie používateľa pri predpokladaných podmienkach používania. Pokyny na používanie sú priložené v každom balení 10 párov.	
Piktogram pre tepelné riziká EN 407 (2004)			
X.1.X.X.X. Úroveň ochrany - úroveň X/4: Odolnosť proti horľavosti - úroveň 1/4: Odolnosť proti kontaktnému teplu - úroveň X/4: Odolnosť proti konvekčnému teplu - úroveň X/4: Odolnosť proti výžarovnému teplu - úroveň X/4: Odolnosť proti malým rozstrskom rozaveného kovu - úroveň X/4: Odolnosť proti veľkým rozstrskom rozaveného kovu			
Kontaktné údaje notifikovaného laboratória: CTC Parc scientifique Tony Garnier 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon - France C.povereneho kontrolného orgánu:0075			